

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ TC RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0289036

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" Общества с ограниченной ответственностью "Ивановский Фонд Сертификации"; Адрес: 153032, Российская Федерация, Ивановская область, город Иваново, улица Станкостроителей, дом 1; Фактический адрес: 153032, Россия, Ивановская обл., г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1; Телефон: (4932) 23-97-48, (4932) 49-19-95, (4932) 49-19-97; Факс: (4932) 23-97-48, (4932) 49-19-95, (4932) 49-19-97; E-mail: ivfs@mail.ru; Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11AI30 от 20.06.2014 г., выдан Федеральной службой по аккредитации

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Акционерное общество "Атлас Копко", Адрес: 141402, РОССИЯ, Московская область, город Химки, Вашутинское шоссе, дом 15, ОГРН: 1027739719336, Телефон: +74959335552, Факс: +74959335558, E-mail: info@ru.atlascorpc.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Фирма "Chicago Pneumatic Georges Renault", Адрес: ФРАНЦИЯ, ZAC de la Lorie – 38, Rue Bobby Sands 44800 SAINT HERBLAIN, France Заводы фирмы-изготовителя см. приложение (бланк № 0210048, 0210049, 0210050)

**ПРОДУКЦИЯ** Пневматические ручные инструменты торговых марок: «Chicago Pneumatic», «Desoutter», «Fuji», «Rodcraft», «Titan», типы, комплектующие и запасные части см. приложение (бланк № 0210051, 0210052, 0210053, 0210054, 0210055).  
Серийный выпуск, Европейская директива 2006/42/ЕС.

КОД ТН ВЭД ТС 8467119000, 8467111000, 8467190000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ см. приложение (бланк № 0210056).

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Договор на уполномоченное изготовителем лицо - ЗАО "Атлас Копко" б/н от "26" февраля 2015 г. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Условия хранения конкретного изделия, срок хранения (службы) указываются в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Схема сертификации: 1с

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 27.10.2015 ПО 19.05.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Уткин С.А.  
(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.  
(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210048

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"Chicago Pneumatic Georges Renault"	ФРАНЦИЯ, ZAC de la Lorie, 38, Rue Bobby Sands, BP 10273, 44818 Saint Herblain, France
"Industrial Technique Hungary Kft."	ВЕНГРИЯ, Szigetszentmiklós, ÁTI-Sziget Ipari Park 72.-73. H-2310, Hungary
"Fuji"	ЯПОНИЯ, 2-1-14, Kamiji, Higashinari-ku, Osaka 537-0003, Japan
"Titan"	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, 222 Getty Avenue, Clifton, NJ 07011 USA
"Chicago Pneumatic"	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, 1801 Overview Drive, Rock Hill, SC 29730, USA
"CP Industrial International"	ИЗРАИЛЬ, 12 Parbetcist, 050010, Jerusalem, ISRAEL
"Customer Center Eastern Europe"	СЛОВАКИЯ, Jana Jonasa 5, 841 07 Bratislava, SLOVAKIA
"Customer Center India"	ИНДИЯ, 2nd Floor, RISHABH, Near American Heart Hospital, Ghodbunder Road, THANE (West) – 400610, INDIA
"Customer Center Japan"	ЯПОНИЯ, 2-1-14, Kamiji, Higashinari-ku, Osaka 537-0003, JAPAN
"Customer Center Korea"	КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА, 4th Floor, Daye Building, 949, Hogye-dong, Dongan-gu, Anyang-si, Kyunggi-do, KOREA
"Desoutter Austria"	АВСТРИЯ, Postfach 1249, D-63462 Maintal, AUSTRIA
"Desoutter Benelux"	БЕЛЬГИЯ, Industrielaan 44, B-3730 Hoesel, BELGIUM
"Desoutter Customer Center China"	КИТАЙ, Building C, No. 46 Caojian Road, Minhang District, 201108 Shanghai, CHINA
"Desoutter Customer Center Hong Kong"	ГОНКОНГ, Room 809, Tower 2, Beijing Sun Dong An Plaza, No 138 Wangfu Jing, HONKONG
"Desoutter Customer Center Taiwan"	ТАЙВАНЬ (КИТАЙ), No. 8, Alley 80, Lane 298, Gong 2nd Road, Lungtan, Taoyuan 32559, TAIWAN
"Desoutter GmbH"	ГЕРМАНИЯ, Postfach 1249, D-63462 Maintal, GERMANY
"Desoutter Ltd"	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, 38 Mark Road, Hemel Hempstead, Herts, HP2 7BW, GREAT BRITAIN
"Desoutter Tools"	ДАНИЯ, Naverland 22, 2600 Glostrup, DENMARK
"Desoutter Tools"	ФИНЛЯНДИЯ, Tuupakankuja 1, 01740 Vantaa, FINLAND
"Desoutter Tools"	НИДЕРЛАНДЫ, Merwedeweg 7, 3336 LG Zwijndrecht, NETHERLANDS
"Desoutter Tools"	НОРВЕГИЯ, Berghagan 5, 1405, Langhus, NORWAY
"Desoutter Tools"	ШВЕЦИЯ, Kville 18, 45071 Fjällbacka, SWEDEN
"Desoutter Tools"	ШВЕЙЦАРИЯ, Buetigenstrasse 80, Postfach 2557, Studen, SWISS
"Atlas Copco Polska Sp. z o.o."	ПОЛЬША, Jana Jonasa 5, 841 08 Poznan, POLAND
"French Customer Center"	ФРАНЦИЯ, ZAC de la Lorie, 38, Rue Bobby Sands, BP



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210049

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
	10273, 44818 Saint Herblain, FRANCE
"Iberia Customer Center"	ИСПАНИЯ, Avenida de la Industria 9, Poligono Industrial de Alcobendas, 28108 Alcobendas Madrid, SPAIN
"Industrial Technique s.r.o - Czech Republic"	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, Prumyslova 10, 102 00 Praha 10, CZECH REPUBLIC
"Industrial Technique s.r.o – Hungary"	ВЕНГРИЯ, Berg-Drill Kft., 1138 Budapest, Vacsiut 177. (1558 Bp. Pf.233.), HUNGARY
"Italy Customer Center"	ИТАЛИЯ, Viale della Repubblica, 65, 20035, Lissone (Milano), ITALY
"Mexico Customer Center"	МЕКСИКА, Blvd. Abraham Lincoln No. 13, Col. Los Reyes, Zona Industrial, 54073 – Tlalnepantla, Edo. De Mexico, MEXICO
"RODCRAFT Benelux BVBA / SPRL"	БЕЛЬГИЯ, Industrielaan 44, B-3730 Hoeselt, BELGIUM
"RODCRAFT Benelux BVBA / SPRL"	НИДЕРЛАНДЫ, Merwedeweg 7, 3336 LG Zwijndrecht, NETHERLANDS
"RODCRAFT Customer Center Hong Kong"	ГОНКОНГ, Room 809, Tower 2, Beijing Sun Dong An Plaza, No 138 Wangfu Jing, HONGKONG
"RODCRAFT Customer Center South Africa"	ЮЖНАЯ АФРИКА, Hughes Business Park, Saligna Street, Witfield, Gauteng, Südafrika, 1459, SOUTH AFRICA REPUBLIC
"RODCRAFT Customer Center SW-Europe"	ФРАНЦИЯ, ZAC de la Lorie, 38, Rue Bobby Sands, BP 10273, 44818 Saint Herblain, FRANCE
"RODCRAFT Customer Center Austria"	АВСТРИЯ, Postfach 1249, D-63462 Maintal, AUSTRIA
"RODCRAFT Customer Center China"	КИТАЙ, Building C, No. 46 Caojian Road, Minhang District, 201108 Shanghai, CHINA
"RODCRAFT Customer Center India"	ИНДИЯ, 2nd Floor, RISHABH, Opp Argos Hyper City, Ghodbunder Rd, Manpada, THANE (West) - 400607, INDIA
"RODCRAFT Customer Center Japan"	ЯПОНИЯ, 2-1-14, Kamiji, Higashinari-ku, Osaka 537-0003, JP
"RODCRAFT Customer Center Korea"	КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА, 4th Floor, Daye Building, 949, Hogye-dong, Dongan-gu, Anyang-si, Kyunggi-do, KOREA
"RODCRAFT Customer Center Mexico"	МЕКСИКА, Blvd. Abraham Lincoln No. 13, Col. Los Reyes, Zona Industrial, 54073 – Tlalnepantla, Edo. De México, MEXICO
"RODCRAFT Customer Center Spain"	ИСПАНИЯ, Avenida de la Industria 9, Poligono Industrial de Alcobendas, 28108 Alcobendas Madrid, SPAIN
"RODCRAFT Customer Center Taiwan"	ТАЙВАНЬ (КИТАЙ), No. 8, Alley 80, Lane 298, Gong 2nd Road, Lungtan, Taoyuan 32559, TAIWAN
"RODCRAFT Customer Centre Slovakia"	СЛОВАКИЯ, Jána Jonáša 5, 841 07 Bratislava, SLOVAKIA
"RODCRAFT Industrial International"	ИЗРАИЛЬ, 12 Parbetcist., 050010, Jerusalem, ISRAEL
"RODCRAFT Latvia SIA Customer Center"	ЛАТВИЯ, SIA "Martinmuiza", Marupesnovads, LV-2167, LATVIA
"RODCRAFT North America Customer Center"	КАНАДА, 1026 Tristar Drive Mississauga, ON Canada L5T 1W5, CANADA



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210050

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"RODCRAFT Servizio Clienti DESOUTTER ITALIANA SRL"	ИТАЛИЯ, Vialledella Repubblica, 65, IT-20035, Lissone (Milano), ITALY
"RODCRAFT tools s.r.o - Czech Republic"	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, Průmyslová 10, 102 00 Praha 10, CZECH REPUBLIC
"RODCRAFT tools s.r.o – Hungary"	ВЕНГРИЯ, Berg-Drill Kft, 1138 Budapest, Váciút 177. (1558 Bp.Pf.233.), HUNGARY
"RODCRAFT Tools USA"	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, 1801 Overview Drive, Rock Hill, SC 29730, USA
"RODCRAFT Tools Denmark"	ДАНИЯ, Naverland 22, 2600 Glostrup, DENMARK
"RODCRAFT Tools Finland"	ФИНЛЯНДИЯ, Tuupakankuja 1, 01740 Vantaa, FINLAND
"RODCRAFT Tools Norway"	НОРВЕГИЯ, Berghagan 5, 1405, Langhus, NORWAY
"RODCRAFT Tools Sweden"	ШВЕЦИЯ, Kville 18, 45071 Fjällbacka, SWEDEN
"RODCRAFT Tools Swiss"	ШВЕЙЦАРИЯ, Bütigenstrasse 80, Postfach 2557, Studen, SWITZERLAND
"RODCRAFT UK Customer Center Desoutter Ltd"	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, 38 Mark Road, Hemel Hempstead, Herts, HP2 7BW, GREAT BRITAIN



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210051

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	Пневматические ручные инструменты торговых марок: «Chicago Pneumatic», «Desoutter», «Fuji», «Rodcraft», «Titan»:	
8467119000	Гайковерты и шуруповерты, в том числе ударные гайковерты, типы: FOW-*, FRW-*, FW-*, FD-*, FW-*, CA-*, 2014, 2034, 2A89, 2D472, 2D4872, 2F189, 2F89, 4H489-N, CP, H410-N, H489-N, PT, SB, SBP, SC, SCBP, SCP, SCPT, SD, SDP, SDT, SH, CP*, RP*, PTF*, RC*, AT*, FLT-*, FL-*, FET-*, FPT-*, FPW-*, PTF-*	
8467111000	Шлифовальные машины, типы: 05-X-80000, DA*, K*, KA*, KC*, KL*, KLA*, PL*, SC*, SMRD*, SV*, SXOAR*, SXOAT*, SXRA*, SXRB*, CP*, RP*, SXRC*, RC*, TURBO-*, FG-*, FG3-*, FRA-*, FRA3-*, FA-*, FV-*, FBS-*, FOR-*, DA-*, OB-*, FOS-*, 4734*, SRXC*, SP*, SPXRD*	
8467111000	Дрели, резьбонарезные, сверлильные машины, типы: FRD-*, FCD-*, F-*, FT-*, A27*, AFD*, T*, AFDE*, AFTE*, C22*, C23*, C27*, C32*, CFD*, DR750*, D156*, D23*, D314*, D315*, D32*, D33*, D370*, D374*, DM*, DR350*, F32*, PECK-CFD-DR750*, PM*, RFD*, RFDT*, DR500*, DR300*, C156*, C33*, D22*, D27*, ST*, 2F16*, D16*, 2H16*, RS*, CP*, RP*, RC*	
8467111000	Ножницы шлицевые (вырубные), типы: CP*, RC*	
8467111000	Заклепочники, типы: CP*, RP*, RC*	
8467111000	Ударные: молотки (обрубочные, отбойные и зачистые, клепальные), гравировальные карандаши, трамбовки, и зубила, типы: FCH-*, FRH-*, FC-*, FNS-*, FS-*, FR-*, B-*, CA-*, CB-*, B14*, B15*, B16*, B18*, B18MAV*, B19*, B20*, B21*, B23*, BC*, BC20, CP*, GV*, RA*, RP*, RC*, VP*, G*	
8467111000	Машинки для зачистки электродов, типы: FTD-*, Фаскосъемные машины, типы: FX*, FBM*, Фрезера по алюминию, типы: FRC-*	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210052

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8467190000	Пневмонапильники и пилы, типы: FRF-*, FRS-*, CP*, RC*.	
8467190000	Пилы циркулярные, типы: D144*, S144*, CP*, RC*, D172*.	
8467190000	Воздуходувки (продувочные пистолеты), установки для удаления пыли (пылесосы), типы: AC-*, FJP-*, CP*, RP*, RC*, AV*.	
	Комплектующие и запасные части:	
	<p>Пневмодвигатели, типы: F-*, M*, MR*, 2H*, маслозаправочные устройства, типы: FVT*, дренажные и поршневые насосы, типы: FP-*, цанги, быстроразъемные соединения, штуцеры, переходники, соединительная арматура, шланги, шланговые катушки, балансиры, блоки подготовки воздуха, устройства для контроля и регулирования крутящего момента и скорости вращения пневматического инструмента, фильтры, фильтрующие элементы, подшипники, кабели.</p> <p>Расходные материалы: абразивные ленты, абразивные диски, абразивные головки, отрезные и зачистные диски, борфрезы, щеточные ленты, ножи, пильные полотна, ударные головки, скобы, штифты, напильники, зубила, насадки, пескоструйные аппараты RC*, краскопульты RC*, пистолеты для нанесения герметиков RC*, CP*, антикоррозионных покрытий RC*, шприцы для консистентной смазки RC*, дренажные и поршневые насосы, типы: FP-*, клапаны, датчики, подшипники, уплотнительные кольца, шестерни, угловые передачи, корпуса, корпуса мотора, трещотки, замки, защелки, застежки, планетарная передача, цилиндры, роторы, крюки, болты, гайки, шайбы, винты, крышки, глушители, шарики, ролики, сальники, кулаки, ключи, муфты, сервисный набор, дефлектор, коромысла, подвески, кожухи, защитные ограждения, фиксаторы, курки, патроны, цанги, зажимы, тормоза, держатели, приводы, удлинители, плечи,</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.A130.B.02009

Серия RU № 0210053

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>ваги, кнопки, пружины, сетки, стопорные кольца, реакционные упоры, колеса, пины, ручки, прокладки, шатуны, рычаги, стержни, штоки, тяги, кольца, заглушки, пробки, клинья, плунжеры, кожухи, поршоны, гаечные ключи, настроечные ключи, гидроимпульсные механизмы, инерционные тела, патроны, эксцентрики, сцепления, кривошипные шипы, поддержки, редуктора, пневмодвигатели, моторы, лопатки, рукоятки, валы, вставки, переходники, удлинители, устройства подвеса для инструмента, торцевые головки, манипуляторы и реактивные штанги, тали и тележки пневматические, поддержки пневматические, двигатели пневматические, быстроразъемные соединения, штуцеры, соединительная арматура для пневматических сетей, шланги, балансиры, блоки подготовки воздуха, компоненты пневмосети, фильтры, фильтрующие элементы, проволочные щетки, комплект пылеуловителя, крепление круга, комплект крепления, комплект переходников, комплект шлангов, фрикционная пластина, крепление для чашечного круга, щиток для защиты рук, алмазная борфреза, комплект всасывания для борфрезы, комплект всасывания для барабана, комплект всасывания, цанговая головка, удлинитель, держатель цанговой головки, аксессуары для круга с углублением, аксессуары для отрезного круга, аксессуары для чашечного круга, гаечный ключ, установочный комплект, алмазное режущее полотно, твердосплавный резец, переходник, головка, подложки, режущие круги, комплекты для подложки, комплект шлангов, отдельная щетка, комплекты для резки, комплекты для резки стеклопластика, режущие пластины (сталь, алюминий, дерево), кожух ножа, всасывающий шланг, регулятор мощности. Фиксатор открытого</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

Уткин С.А.

(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.AI30.B.02009

Серия RU № 0210054

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>типа, комплект защитных рукояток, набор игл, щиток для рук, стальной фиксатор, долота для отбойных молотков, долота для зачистных молотков, долота, оправки, стержни, клепальные оправки, гибкие соединения, рукоятки подачи, крепления системы всасывания, винтовые шпиндели, конусы Морзе, быстрозажимные патроны, нажимные кнопки, рычаги безопасности, комплект для пуска кнопкой, плоские основания, нейлоновые кольца, треноги, держатели метчика, переходники для квадратного хвостовика, кассеты подачи, носовики, вакуумные устройства, шпиндели, защиты шпинделей, соединения вращения, индексеры, аксессуары для инструментов, коробка диапазонов, головки, кассеты подачи, комплекты деталей, комплекты запасных частей, гидравлические амортизаторы, резьбонарезные устройства, держатели резьбонарезных устройств, двойные шпиндельные головки, цанговые зажимы, стопоры, демпфирующие устройства, опорные плиты, цанговые патроны, цанговые зажимы, комплекты крепления сигнала, селекторы, удлинительные вставки, комплекты подключения сигналов. держатели гайки, держатели бит, держатели болтов, моментные рычаги, монтажные пластины, комплекты Twin Spin, комплекты клапанов, выпускные коллекторы, коллекторы, шарнирные подвесные скобы, упоры, селектор моментов, регуляторы, маслораспылители, блок подготовки воздуха, манометры, кронштейны, сборочные комплекты, предохранители, стойки, трубки, ниппели, пластины, хомуты, вентили, масляные бачки, счетчики, пакля, насосы, пневматические блоки, насосы, быстроразъемные соединения, кулачковые соединения, шаровые краны, шарнирные соединения, фитинги, поворотные соединения, шланговые соединения,</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

Уткин С.А.  
(инициалы, фамилия)

Кабешев А.А.  
(инициалы, фамилия)